



ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

แบบสัมภาษณ์เพื่อการวิจัย

เรื่อง

การผสมกลมกลืนทางสังคม และวัฒนธรรม
ของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามในจังหวัดสกลนคร

แบบสัมภาษณ์นี้แบ่งออกเป็น 4 ตอน คือ

- ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม
- ตอนที่ 2 โครงสร้าง และลักษณะทางสังคม วัฒนธรรม และวิถีชีวิตของชาวไทย
เชื้อสายเวียดนาม การติดต่อสัมพันธ์กับคนท้องถิ่น
- ตอนที่ 3 ปัจจัยที่ทำให้ชาวไทยเชื้อสายเวียดนามมีการผสมกลมกลืนทางสังคม
และวัฒนธรรม
- ตอนที่ 4 ผลกระทบจากการผสมกลมกลืนทางสังคม และวัฒนธรรมของชาวไทย
เชื้อสายเวียดนาม

ตอนที่ 1

แบบสัมภาษณ์เกี่ยวกับข้อมูลทั่วไป

ของชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม ในอำเภอเมือง จังหวัดสกลนคร (ผู้ตอบคำถาม)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

ข้อมูลส่วนตัว

1. ชื่อ (ภาษาไทย, เวียดนาม).....สกุล.....

อายุ.....ปี

2. ที่อยู่

3. สถานภาพในครอบครัว (แบบครอบครัวเดี่ยว ครอบครัวขยาย)

หัวหน้าครอบครัว

ภรรยา

บุตร

ญาติผู้ใหญ่ (สายบิดา มารดา)

4. จำนวนสมาชิกในครอบครัว.....

บุตร.....คน

อื่นๆ (ระบุ).....คน

5. อาชีพ.....

อาชีพหลัก.....

อาชีพรอง.....

อื่นๆ.....

6. ระดับการศึกษา.....

7. ประวัติการศึกษา.....

...

8. สถานภาพสมรส

..... โสด

..... แต่งงานอยู่ด้วยกัน

..... มีทะเบียนสมรส

..... ไม่มีทะเบียนสมรส

..... แยกกันอยู่เพราะ.....

..... หย่า/เป็นหม้าย.....

9. ศาสนา.....

10. ประสพการณ์ที่เกี่ยวข้องกับศาสนา เช่น ความเชื่อในพิธีกรรมต่าง ๆ.....

.....

.....

.....

11. การประกอบอาชีพ

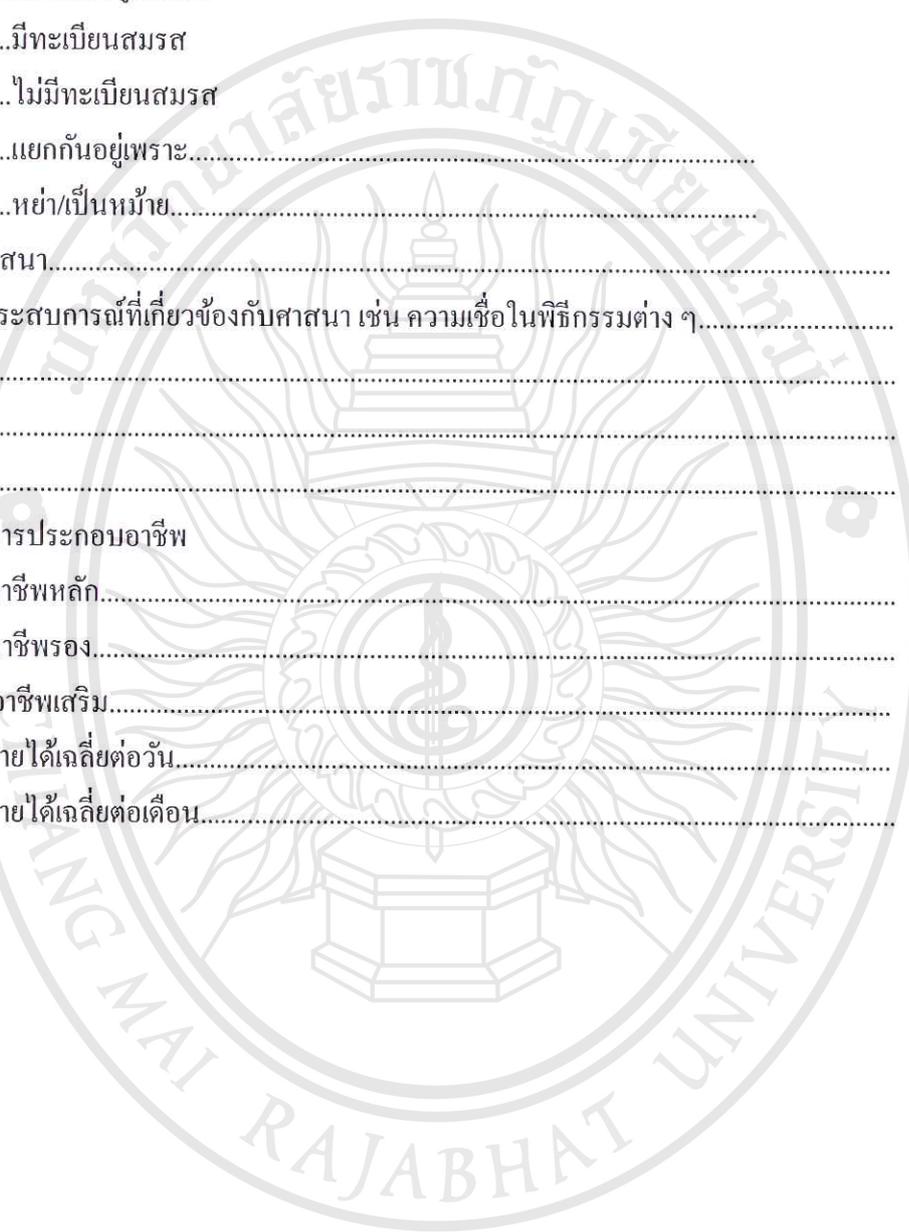
อาชีพหลัก.....

อาชีพรอง.....

อาชีพเสริม.....

12. รายได้เฉลี่ยต่อวัน.....

13. รายได้เฉลี่ยต่อเดือน.....



โครงสร้างสังคม ลักษณะทางสังคม วัฒนธรรม และวิถีชีวิต ความสัมพันธ์กับคนท้องถิ่น
ประวัติการเข้ามาตั้งถิ่นฐาน

มาอยู่ที่นี้กี่ปีแล้ว.....

ใครเป็นคนเข้ามาอยู่เป็นคนแรก / ครอบครัวแรก.....

ก่อนจะมาอยู่ที่นี่ อยู่ที่ไหนมาก่อน.....

ทำไมจึงเลือกมาอยู่ที่นี่.....

มาอยู่ที่นี่แล้วรู้สึกอย่างไร.....

มีปัญหาอะไรหรือไม่.....

คิดจะย้ายไปอยู่ที่อื่นไหม.....

กลุ่มของพวกเราที่เป็นชาวไทยเชื้อสายเวียดนามเป็นกลุ่มใหญ่หรือไม่.....

มีสมาชิกกี่คน.....

พบปะกันบ่อยไหม.....

ทำกิจกรรมอะไรร่วมกันบ้าง.....

พบปะกับคนไทยกลุ่มอื่นๆ บ้างไหม.....

กลุ่มไหนบ้าง.....

พบปะในโอกาสใดบ้าง.....

ความสัมพันธ์กับคนที่องถึนเป็นอย่างไร.....

.....

.....

.....

คบค้าสมาคมกันไหม.....

.....

.....

.....

ทำอะไรร่วมกันบ้าง.....

.....

.....

.....

ปฏิบัติตามกฎ ระเบียบแบบแผนหรือข้อบังคับในการอยู่ร่วมกันภายในสังคม ของกลุ่มคนที่เข้ามาอาศัยอยู่ก่อนแล้วอย่างไรบ้าง

.....

.....

.....

ปัญหาที่พบ.....

.....

.....

.....



ตอนที่ 2

ปัจจัยด้านสังคม วัฒนธรรม และเศรษฐกิจ ของชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม
ในอำเภอเมือง จังหวัดสกลนคร

ปัจจัยด้านสังคม วัฒนธรรม และเศรษฐกิจ

ด้านสังคม

ทางด้านสังคมในอดีตและปัจจุบันแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร

.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

ปัจจุบันระบบครอบครัวหรือระบบเครือญาติมีความผูกพันและแน่นแฟ้นกันดีหรือไม่ แตกต่างกัน
ในอดีตหรือไม่ อย่างไร

.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....
.....
.....

ใครมีหน้าที่หาเลี้ยงครอบครัว

.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

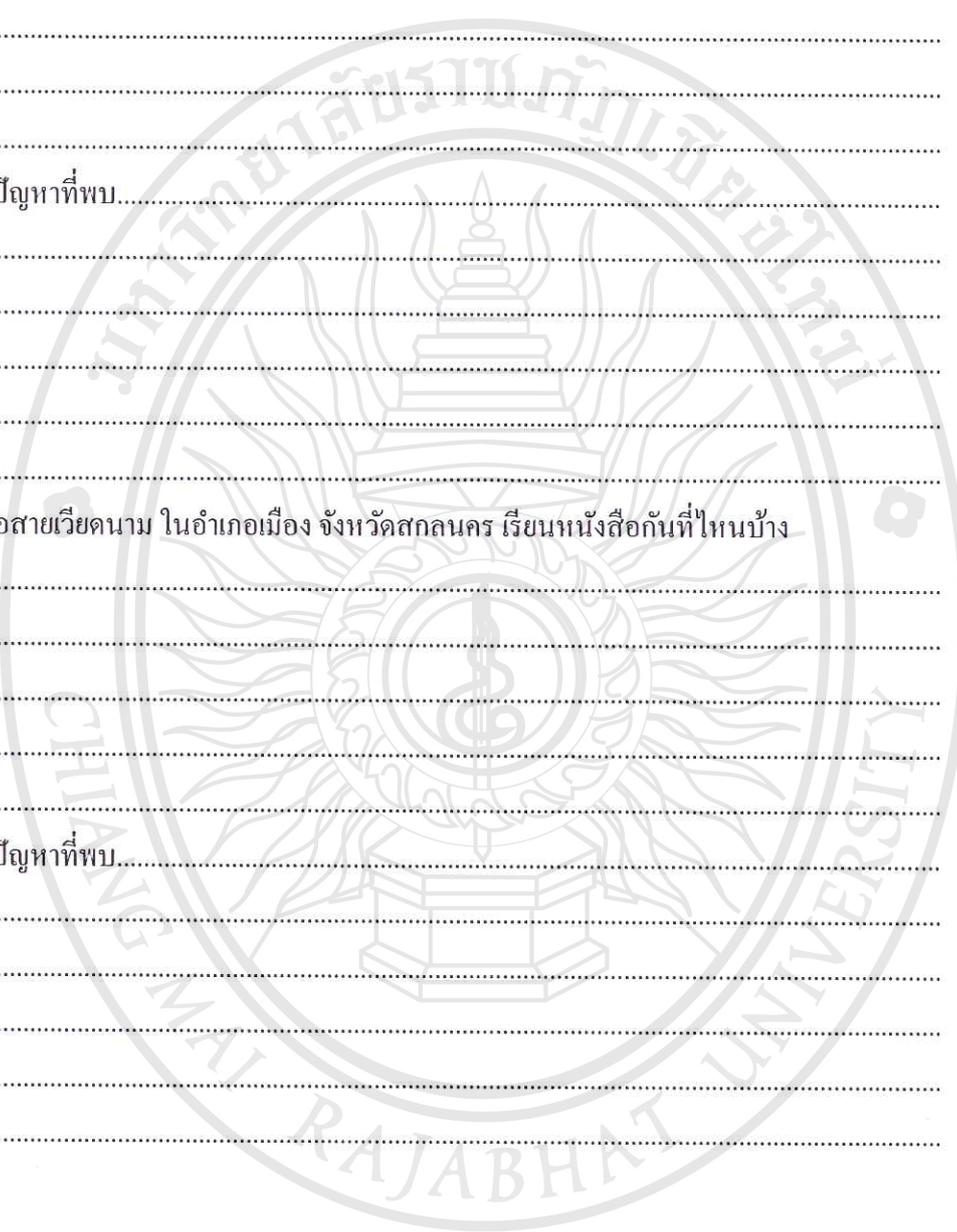
.....
.....
.....
.....
.....

ชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม ในอำเภอเมือง จังหวัดสกลนคร เรียนหนังสือกันที่ไหนบ้าง

.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....
.....
.....



ส่วนใหญ่นิยมเรียนที่ไหน

.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

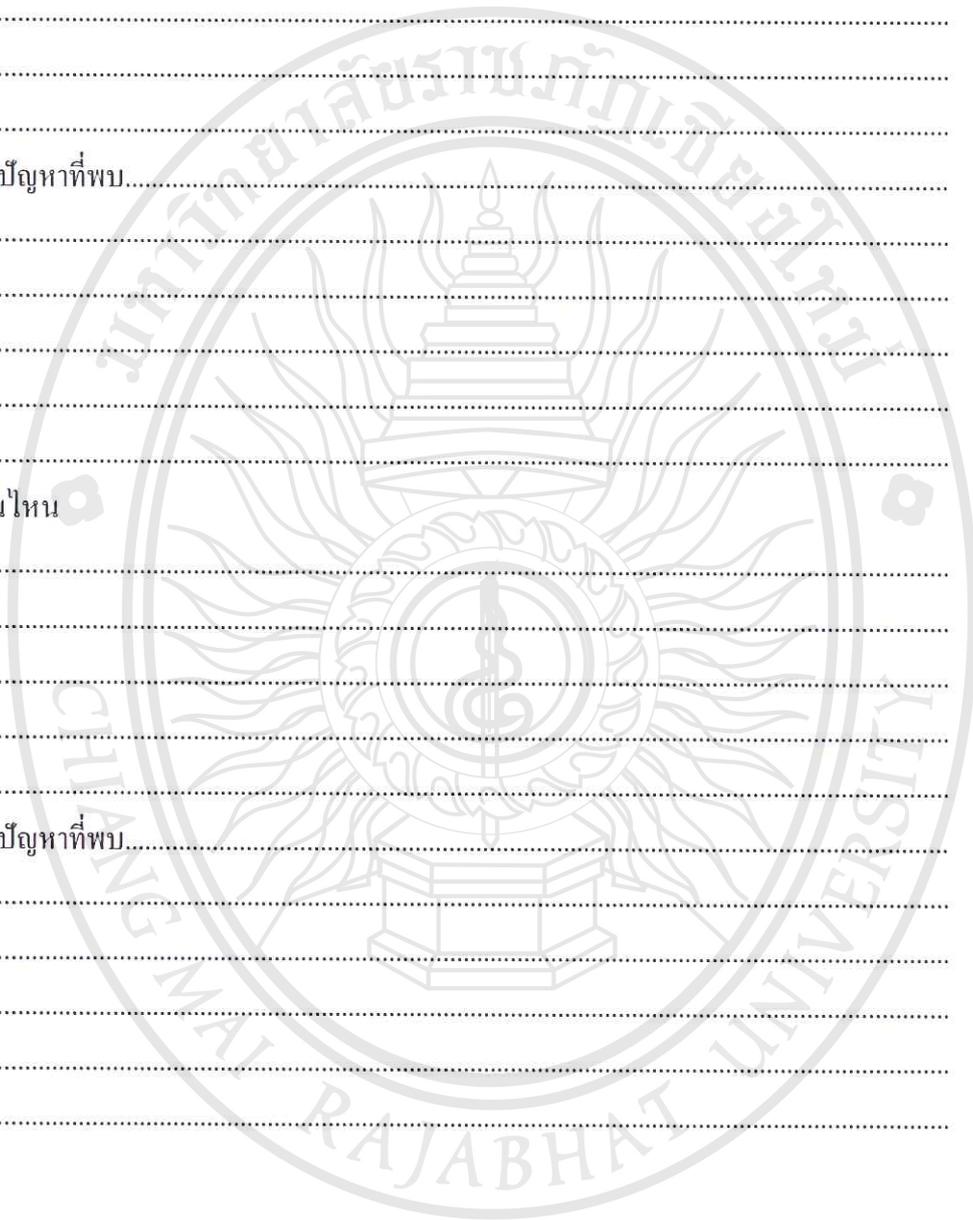
.....
.....
.....
.....
.....

เรียนถึงชั้นไหน

.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....
.....
.....



นิยมเรียนด้านไหน สาขาอะไร

.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....
.....

ด้านเศรษฐกิจในอดีต และปัจจุบันแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร

มีที่ดินเป็นของตนเองหรือไม่.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....

จำนวนที่ดิน ขนาดของที่ดินได้มาอย่างไร.....

.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....

ราคาเท่าไร.....

.....

คนไทยเชื้อสายเวียดนามส่วนใหญ่ ทำมาหากินกันอย่างไร

.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

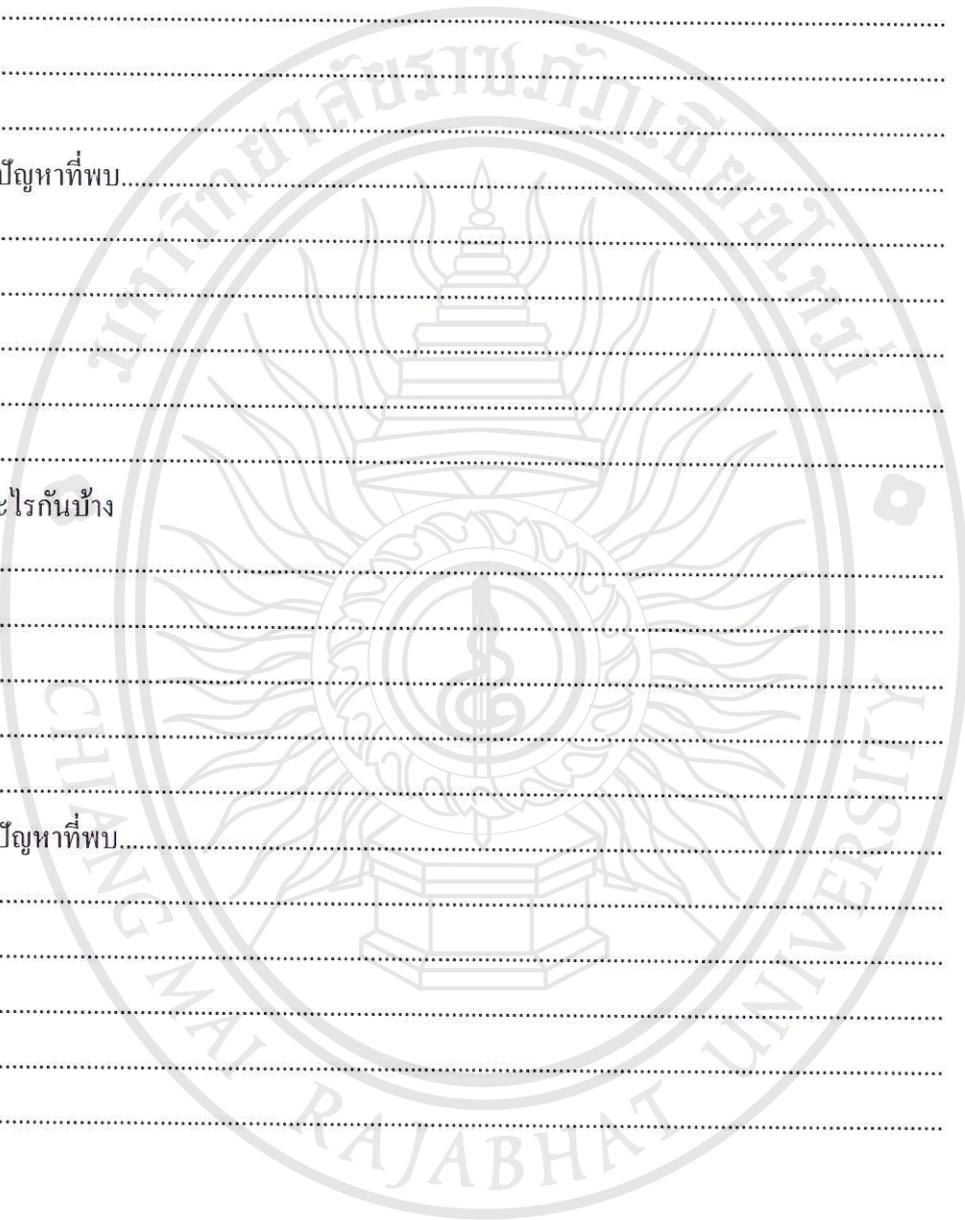
.....
.....
.....
.....
.....

ทำอาชีพอะไรกันบ้าง

.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....
.....
.....



รายได้เป็นอย่างไร

.....

.....

.....

.....

.....

ปัญหาที่พบ.....

.....

.....

.....

.....

.....

พอใจหรือไม่

.....

.....

.....

.....

.....

ปัญหาที่พบ.....

.....

.....

.....

.....

.....

อาชีพที่นิยมทำกัน

.....

.....

.....

.....

.....

ปัญหาที่พบ.....

.....

.....

.....

.....

ด้านวัฒนธรรม

ประเพณีวันปีใหม่เวียดนามที่เป็นอัตลักษณ์ (เอกลักษณ์) ของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามยังคงปฏิบัติ
อยู่หรือไม่

.....
.....
.....
.....
.....

การประกอบ / ปฏิบัติพิธีกรรม ปัจจุบันทำเหมือนในอดีตหรือไม่ (ถ้าเหมือน)

.....
.....
.....
.....
.....

การประกอบ / ปฏิบัติพิธีกรรม ปัจจุบันทำเหมือนในอดีตหรือไม่ (ถ้าไม่เหมือน)
(ทำไมถึงไม่เหมือนกัน อะไรทำให้เปลี่ยนแปลง)

.....
.....
.....
.....
.....

ปัจจุบันยังรักษารูปแบบการแต่งกายแบบดั้งเดิมหรือไม่

.....
.....
.....
.....
.....

การประกอบ / ปฏิบัติพิธีกรรม ปัจจุบันทำเหมือนในอดีตหรือไม่ (ถ้าเหมือน)

.....
.....
.....
.....

สวมใส่ชุดประจำชาติเวียดนามบ่อยแค่ไหน

.....
.....

มีโอกาสสวมใส่บ่อยไหม

.....
.....

เวลาใส่ชุดประจำชาติเวียดนามแล้วรู้สึกอย่างไร

.....
.....

ชุดเวียดนามที่สวมใส่เป็นชุดแบบดั้งเดิม หรือประยุกต์

.....
.....

ตรงไหนที่ปรับเปลี่ยนไปจากเดิม (ชุดเวียดนาม)

.....
.....

ทำไมจึงปรับเปลี่ยน (ชุดเวียดนาม)

.....
.....

จะรักษาวัฒนธรรมการแต่งกายประจำชาติเวียดนามไปอีกนานไหม

.....
.....

จะสืบทอดวัฒนธรรมการแต่งกายนี้ไปยังรุ่นบุตร หลานหรือไม่

.....
.....

สมาชิกในครอบครัวเห็นด้วยกับการสวมใส่ชุดประจำชาติเวียดนามหรือไม่

.....
.....

ในชีวิตประจำวันท่านรับประทานอาหารประเภทใด ชนิดใดเป็นหลัก (ต้ม แกง ผัด น้ำพริก ทอด
อื่นๆ) เพราะเหตุใด

.....
.....
.....

เป็นอาหารไทย หรืออาหารเวียดนาม

.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....

ลักษณะและประเภทอาหารที่ท่านรับประทาน หรือเลี้ยงกันในเทศกาลต่างๆ เป็นอย่างไร มี
อะไรบ้าง

.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....

วิธีการบริโภคอาหารในเทศกาล มีวิธีการบริโภค โดยมีการจัดและมีขึ้นเตรียมการ อย่างไร

.....
.....
.....
.....
.....

เพราะเหตุใด

.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ.....

.....
.....
.....
.....
.....

วัฒนธรรมประเพณีที่สำคัญของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามมีอะไรบ้าง

.....
.....
.....
.....
.....

วัฒนธรรมประเพณีที่สำคัญที่สุดที่ละเว้นไม่ได้มีอะไรบ้าง

.....
.....
.....
.....
.....

ท่านพึงพอใจในการประกอบพิธีกรรมนี้หรือไม่

.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ

.....
.....
.....
.....

ท่านเข้าร่วมในพิธีกรรมนี้หรือไม่

.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ

.....
.....
.....
.....

สาเหตุที่ท่านเข้าร่วมในพิธีกรรมเพราะ

.....
.....
.....
.....

ปัญหาที่พบ

.....

.....

.....

.....

.....

ท่านปฏิบัติตามคำแนะนำหรือไม่

.....

.....

.....

.....

.....

ปัญหาที่พบ

.....

.....

.....

.....

.....





ตอนที่ 3

ปัจจัยที่ทำให้ชาวไทยเชื้อสายเวียดนามมีการผสมกลมกลืน

2. แต่งกายแบบไทยพื้นเมืองภาคอีสาน

แต่งกายในโอกาสไหน.....

เหตุผลในการแต่งกาย.....

ประโยชน์ที่ได้รับ.....

3. แต่งกายแบบชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม

แต่งกายในโอกาสไหน.....

เหตุผลในการแต่งกาย.....

ประโยชน์ที่ได้รับ.....

4. อื่น ๆ (ระบุ).....

5. เหตุผลที่ต้องปรับตัวในการแต่งกาย.....

ค. อาหารที่บริโภคภายในครอบครัว

การรับประทานอาหารของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบันเป็นอย่างไร

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

เอาสูตรการปรุงอาหารมาจากไหน.....

เหตุผลที่ต้องปรับตัวด้านอาหาร

.....

.....

.....

มีการจัดพิธีกรรมอะไรบ้างในหมู่บ้าน (ศาสนา ประเพณี พิธีกรรม ความเชื่อ)

- 1..... มีเมื่อไหร่.....
- 2..... มีเมื่อไหร่.....
- 3..... มีเมื่อไหร่.....
- 4..... มีเมื่อไหร่.....

ท่านเคยไปร่วมงานในงานประเพณี พิธีกรรมต่างๆ ของชาวบ้าน หรือไม่

.....

.....

.....

.....

.....

พิธีกรรมของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามที่จัดอยู่เป็นประจำในหมู่บ้านมีอะไรบ้าง

.....

.....

.....

.....

.....

ขอให้ท่านเล่าถึงพิธีกรรมดั้งเดิมของชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม

- 1.พิธี.....
-
-
-
-

มีพิธีกรรมดั้งเดิมอะไรบ้างที่ยังคงจัดอยู่.....

.....

.....

.....

.....

.....

มีพิธีกรรมดั้งเดิมอะไรบ้างที่ยกเลิกไปแล้ว.....

.....

.....

.....

.....

.....

เหตุผลที่ยกเลิก.....

มีพิธีกรรมดั้งเดิมอะไรบ้างที่ยังคงจัดอยู่.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. พิธี.....

.....

.....

.....

.....

.....

มีพิธีกรรมดั้งเดิมอะไรบ้างที่ยังคงจัดอยู่.....

.....

.....

.....

มีพิธีกรรมดั้งเดิมอะไรบ้างที่ยกเลิกไปแล้ว.....

.....

.....

.....

เหตุผลที่ยกเลิก.....

.....

.....

.....

มีพิธีกรรมดั้งเดิมอะไรบ้างที่ยังคงจัดอยู่.....

.....

.....

.....

พิธีกรรมต่าง ๆ ที่เล่ามานี้เมื่อมาอยู่ในอำเภอเมือง จังหวัดสกลนครแล้ว มีอะไรบ้างที่เปลี่ยนไปแบบดั้งเดิม (เวียคนาม).....

.....

.....

.....

แบบในประเทศไทย.....

.....

.....

.....

เหตุผลที่ต้องเปลี่ยนแปลงพิธีกรรมบางอย่าง

.....
.....
.....
.....

เพราะ

.....
.....
.....
.....

พิธีกรรมไหนที่ยังคงไว้แบบเดิม

.....
.....
.....
.....

เพราะ

.....
.....
.....
.....

ประโยชน์ของการปรับตัวของพิธีกรรมต่างๆ

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....

การสังเกตพฤติกรรมของผู้เข้าร่วมในการประกอบพิธีกรรมและสถานภาพของผู้เข้าร่วม
พิธีกรรมดังกล่าว

ด้านสังคม

.....
.....
.....
.....

ด้านประเพณี วัฒนธรรม

.....
.....
.....
.....

ด้านเศรษฐกิจ

.....
.....
.....
.....

ด้านความเชื่อ

.....
.....
.....
.....

ข้อดีของการผสมกลมกลืนทางสังคมและวัฒนธรรม ต่อสังคมชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม

.....

.....

.....

.....

.....

.....

การผสมกลมกลืนทางสังคมและวัฒนธรรมส่งผลกระทบต่อวิถีชีวิตคนไทยเชื้อสายเวียดนาม

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ความรู้สึกเมื่อต้องปรับเปลี่ยนต่อสังคมชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม

.....

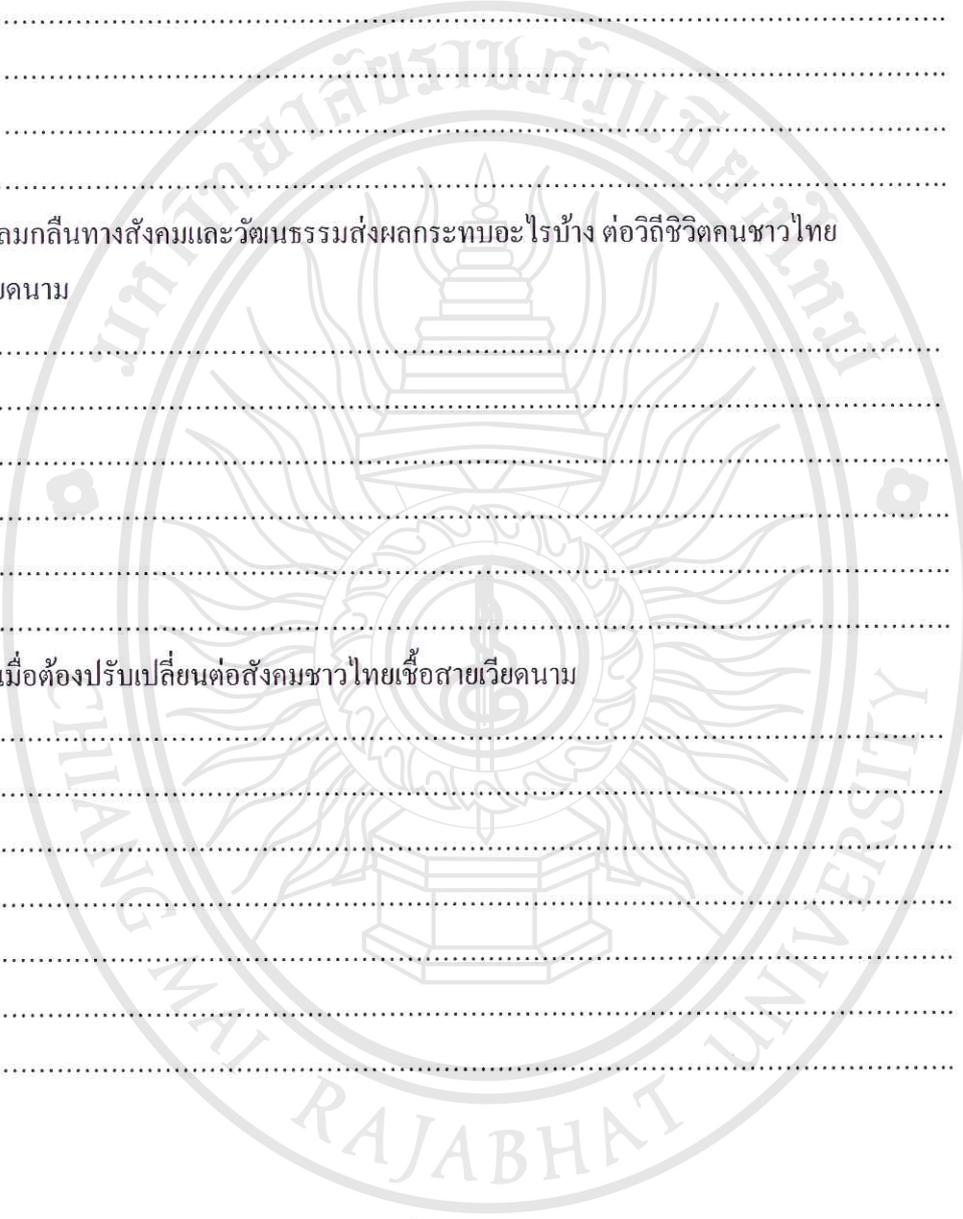
.....

.....

.....

.....

.....



ภาคผนวก ข

รายชื่อผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์

1. รองศาสตราจารย์ ดร. สมพงษ์ วิทยศักดิ์พันธุ์ คณะสังคมศาสตร์ภาษาไทย
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
2. ศาสตราจารย์ ดร. อนุรักษ์ ปัญญาภูวรัตน์ ผู้อำนวยการสำนักงานวิชาการ
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
3. อาจารย์ ดร.เฉลิมชัย ไชยชมภู คณะมนุษยศาสตร์
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
4. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สงบ ประเสริฐพันธุ์ คณะครุศาสตร์ สาขาผู้นำ
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
5. อาจารย์ ดร. เมธี พะยอมยงค์ ศูนย์วิจัย และส่งเสริมวัฒนธรรมภาคเหนือ
6. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. หนูม้วน ร่มแก้ว อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
ผ
7. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ จินตนา มัชฌิมบุรุษ อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

ภาคผนวก ค

รายนามผู้ให้สัมภาษณ์

ที่	ผู้ให้สัมภาษณ์	ตำแหน่ง	ว/ศ/ป ที่ให้สัมภาษณ์	จำนวน / ครั้ง	สถานที่
1	ป้าก๊อ้ง	หัวหน้าครอบครัวเวียดนาม	10-12 พ.ค. 2552	2	1930/4-1 ด.เปรมปรีดา อ.เมือง จ.สกลนคร
2	องบัว เขียววันมั่ง	หัวหน้าครอบครัวเวียดนาม	11-13 พ.ค. 2552	2	1825/5-2 ด.รัฐพัฒนา อ.เมือง จ.สกลนคร
3	องโกวัน หวาน	หัวหน้าครอบครัวเวียดนาม	11-12 พ.ค. 2552	2	1645/3-1 ด.รัฐพัฒนา อ.เมือง จ.สกลนคร
4	องโหว้ว วันตุง	นายศมาคมชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	15-16 มิ.ย. 2552	2	273/15-1 ด.ประชากรราษฎร์ อ.เมือง จ.สกลนคร
5	องตาสือต	นายศมาคมชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	17-18 มิ.ย. 2552	2	9423/16-9 ด.ประชากรราษฎร์ อ.เมือง จ.สกลนคร
6	นางแอม วรหาญ	นายศมาคมชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	10-11 ก.ค. 2552	2	483/10-9 ด.ประชากรราษฎร์ อ.เมือง จ.สกลนคร
7	นางกัญญา ทองสง	รองนายกกลุ่มสตรีชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	12-13 ก.ค. 2552	2	1246/2-3 ด.ประชากรราษฎร์ อ.เมือง จ.สกลนคร
8	นางหุ่ง คิ่งหง็อก	รองนายกกลุ่มสตรีชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	15-16 ส.ค. 2552	2	1231/4-1 ด.รัฐพัฒนา อ.เมือง จ.สกลนคร
9	นางตุก	เหรียญกษมาคมชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	17-18 ส.ค. 2552	2	1443/8-9 ด.ประชากรราษฎร์ อ.เมือง จ.สกลนคร
10	นางเทวียน วันเงียม	เหรียญกษมาคมชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	10-11 ก.ย. 2552	2	147/13 หน้าโรงเรียนเชิงชุมอนุชนวิทยา
11	โกเอื่อง คิ่งห์	ชาวเวียดนามที่อยู่ในกลุ่มของชาวเวียดนามอพยพ	12-13 ก.ย. 2552	2	ข้างสถานีตำรวจ อ.เมือง จ.สกลนคร

ที่	ผู้ให้สัมภาษณ์	ตำแหน่ง	ว/ด/ป ที่ให้สัมภาษณ์	จำนวน/ ครั้ง	สถานที่
12	นายสุพัฒน์ วัฒนาวารีกุล	ชาวเวียดนามที่อยู่ในกลุ่มของชาวเวียดนามอพยพ	15-16 ต.ค. 2552	2	3081/45-8 ด.ยูวพัฒนา อ.เมือง จ.สตลนคร
13	นางวิราชา กุลจิราชน ไชยศ	กลุ่มชาวไทยเชื้อสายเวียดนามที่เกิดบนฝั่งแผ่นดินไทย	17-18 ต.ค. 2552	2	599/67 หน้าโรงเรียนเทศบาลเมืองสตลนคร
14	นายสันติ ไชยศ	รองนายกองค์การบริหารส่วนจังหวัด	10-11 พ.ย. 2552	2	องค์การบริหารส่วนจังหวัด
15	นางทัศนชนก อภิสิทธิ์นากรณ์	กลุ่มชาวไทยเชื้อสายเวียดนามที่เกิดบนฝั่งแผ่นดินไทย	12-13 พ.ย. 2552	2	233/12-2 ด.ยูวพัฒนา อ.เมือง จ.สตลนคร
16	นางกัญ ฝ่านวัน	กลุ่มชาวไทยเชื้อสายเวียดนามที่เกิดบนฝั่งแผ่นดินไทย	17-18 ต.ค. 2552	2	1115/2-3 ด.รัฐพัฒนา อ.เมือง จ.สตลนคร
17	นางวิไลลักษณ์ ชูรหวิชัยกุล	กลุ่มชาวไทยเชื้อสายเวียดนามที่เกิดบนฝั่งแผ่นดินไทย	18-19 ต.ค. 2522	2	1231/21-2 ด.ยูวพัฒนา อ.เมือง จ.สตลนคร
18	นายแดง สุวรรณ	ผู้ใหญบ้าน	17-18 ต.ค. 2522	2	2167/3 จ.เปรมปริตา อ.เมือง จ.สตลนคร
19	นายสันติ ไชยศ	รองนายกองค์การบริหารส่วนจังหวัด	10-11 พ.ย. 2552	2	องค์การบริหารส่วนจังหวัด
20	นางทัศนชนก อภิสิทธิ์นากรณ์	กลุ่มชาวไทยเชื้อสายเวียดนามที่เกิดบนฝั่งแผ่นดินไทย	12-13 พ.ย. 2552	2	233/12-2 ด.ยูวพัฒนา อ.เมือง จ.สตลนคร
21	นายแพทย์บัญชา วัฒนาวารีกุล	แพทย์	2-3 ม.ค. 2553	2	โรงพยาบาลประจำจังหวัดสตลนคร
22	นายแพทย์สมศักดิ์ ศิริดิบนเกษม	แพทย์	1-2 ม.ค. 2553	2	โรงพยาบาลประจำจังหวัดสตลนคร
23	นายกว่าน เหยียนวัน	ผู้ดูแลศาลเจ้าพ่อเอื้อ	8 ก.พ. 2553	2	1213/1-2 ค.ประชาราษฎร์ อ.เมือง จ.สตลนคร

ที่	ผู้ให้สัมภาษณ์	ตำแหน่ง	ว/ด/ป ที่ให้สัมภาษณ์	จำนวน/ ครั้ง	สถานที่
24	นายแพทย์ไตรรัตน์ จันทร์ รัตนา	แพทย์	1-3 ก.พ. 2553	2	โรงพยาบาลประจำจังหวัดสกลนคร
25	นางจินดี โส่งลาน	แม่ค้า	8-9 ก.พ. 2553	2	1131/21 ถ.ปรมปริดา อ.เมือง จ.สกลนคร
26	นางเหรียญ อุเทศพรรัตนกุล	แม่ค้า	9-10 มี.ค. 2553	2	51227/13-8 ถ.ยูวพัฒนา อ.เมือง จ.สกลนคร
27	อาจารย์ศิริชนารีย์ ศิริเจริญกุล	อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร	13-4 มี.ค. 2553	2	มหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร
28	อาจารย์วรรณี ตันวานิชกุล	อาจารย์ ร.ร.เทศบาล	17-18 เม.ย. 2553	2	โรงเรียนเทศบาลเมืองสกลนคร
29	อาจารย์สุรัตน์ วรางรัตน์	อาจารย์ ร.ร.เทศบาล	18-19 เม.ย. 2553	2	โรงเรียนเทศบาลเมืองสกลนคร
30	จีเสียง หว่างดิ่ง	หัวหน้าครอบครัวชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	20-21 เม.ย. 2553	2	หน้าสถานีตำรวจสกลนคร
31	อาจารย์สุภัท ดาวเดชา	อาจารย์ ร.ร.เทศบาล	13-14 พ.ค. 2553	2	โรงเรียนเทศบาลเมืองสกลนคร
32	นางสาวแม่ ฟ้าม ติ	นักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร	15-16 มี.ย. 2553	2	มหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร
33	นายสมนึก ทองสอง	นักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร	10-11 ก.ค. 2553	2	มหาวิทยาลัยราชภัฏสกลนคร
34	คต.เจิมพร ผายเทศ	ตำรวจ	13-14 ส.ค. 2553	2	สถานีตำรวจ อ.เมือง จ.สกลนคร
35	คต.ชัยศรี พลอนันท์	ตำรวจ	18-19 ก.ย. 2553	2	สถานีตำรวจ อ.เมือง จ.สกลนคร
36	ปีกาเข ดิงหังอก	รองนายกสมาคมชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	20-21 ก.ย. 2553	2	หน้าโรงพยาบาลสกลนคร
37	นายอาภา ชุนหวารีย์กุล	รองนายกสมาคมชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม	20-21 ก.ย. 2553	2	หน้าสถานีตำรวจ อ.เมือง จ.สกลนคร
38	ปีกกบัณฑิต พานดีหลุก	ชาวเวียดนามที่อยู่ในกลุ่มของชาวเวียดนามอพยพ	20-21 ก.ย. 2553	2	2318/11 ถ.ยูวพัฒนา อ.เมือง จ.สกลนคร

รายชื่อการสนทนากลุ่ม

ที่	ผู้ให้สัมภาษณ์	จำนวน	ว/ด/ป สัมภาษณ์	จำนวน/ ครั้ง	สถานที่
1	ประธานกลุ่มนางเงินดิ แอ่น	10	10-11 พ.ค. 2552	2	ลานคนเมือง อ.เมือง จ.สกลนคร
2	ประธานกลุ่มนายพิชัย อวารสูง	10	15-16 มิ.ย. 2552	2	ศาลเจ้าเสือ อ.เมือง จ.สกลนคร
3	ประธานกลุ่มนางเหวียน วันเงียม	10	13-14 ก.ค. 2552	2	อบต.หมู่บ้าน อ.เมือง จ.สกลนคร
4	ประธานกลุ่มนางวีรยา กุลจิราธนโชติ	10	15-16 ส.ค. 2552	2	เทศบาลเมืองสกลนคร
5	ประธานกลุ่มอาจารย์สุภัท ภาวเดชา	5	13-14 ก.ย. 2552	2	โรงเรียนเทศบาลเมืองสกลนคร
6	ประธานกลุ่มนายมาย ครันวัน	7	13-14 ต.ค. 2552	2	อบต.หมู่บ้าน อ.เมือง จ.สกลนคร
7	ประธานกลุ่มนายถั่ง เห่งนุญพวัน	8	10-11 พ.ย. 2552	2	ศาลเจ้าเสือ อ.เมือง จ.สกลนคร
8	ประธานกลุ่มอาจารย์รรณี ตันวณิชกุล	8	18-19 ธ.ค. 2552	2	ลานคนเมือง อ.เมือง จ.สกลนคร
9	ประธานกลุ่มนายอาชา ชุนทวีย์กุล	10	3-4 ม.ค. 2553	2	ลานคนเมือง อ.เมือง จ.สกลนคร
10	ประธานกลุ่มนายวิชัย ขวัญหทัย	6	7-8 ก.พ. 2553	2	อบต.หมู่บ้าน อ.เมือง จ.สกลนคร
11	ประธานกลุ่มนางเวิล เดติน	6	12-13 มี.ค. 2553	2	ลานคนเมือง อ.เมือง จ.สกลนคร

ที่	ผู้ให้สัมภาษณ์	จำนวน	ว/ต/ป สัมภาษณ์	จำนวน2 ครั้ง	สถานที่
12	ประธานกลุ่มนายสันติ ไชยยศ	6	15 เม.ย. 2553		ศาลเจ้าเสือ อ.เมือง จ.สกลนคร
13	ประธานกลุ่มนักศึกษา นายสมนึก ทองสอง	5	12 พ.ค. 2553	2	ลานคนเมือง อ.เมือง จ.สกลนคร
14	ประธานกลุ่มเยาวชน น.ส.นงุย เตรีองติ	5	13 มิ.ย. 2553	2	ศาลเจ้าเสือ อ.เมือง จ.สกลนคร
15	ประธานกลุ่มนายสันติ ไชยยศ (บ้านบุญวัน)	5	10 ก.ค. 2553	2	รองนายก อบจ.หมู่บ้าน อ.เมือง จ.สกลนคร
16	ประธานกลุ่มแม่บ้านนางเงินดิโองฉนวน	4	13 ส.ค. 2553	2	เทศบาลเมืองสกลนคร

ในการบันทึกข้อมูลจากการสัมภาษณ์และการสังเกตเกี่ยวกับสภาพสังคม วัฒนธรรม และวิถีชีวิตของชาวไทยเชื้อสายเวียดนาม ผู้วิจัยได้จัดบันทึกข้อมูลทุกครั้งที่
จากการสัมภาษณ์ ผู้คดียแล้วนำมาเขียนในเชิงพรรณนาในภายหลัง

ภาคผนวก ง
หนังสือเชิญผู้เชี่ยวชาญ

ที่ ศธ. ๐๕๓๓.๐๖/ว.๒๕๒



บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
๒๐๒ ถนนช้างเผือก อ.เมือง
จ.เชียงใหม่ ๕๐๓๐๐

๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๓

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน รองศาสตราจารย์ ดร.สมพงษ์ วิทิตต์พันธุ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ได้อนุมัติให้ นางเกิ่งฟ้า ลับมณี นักศึกษาระดับปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาภูมิภาควัดน้ำโจงและสาละวินศึกษา ทำวิทยานิพนธ์ "การผสมกลมกลืนทางสังคมและวัฒนธรรมของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามในจังหวัด สกลนคร" โดยมี อาจารย์ ดร.สุธีร์ นนทภา อาจารย์ ดร.สุนันทา เอี่ยมลำปาง และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิทธิชัย สาเอี่ยม เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

บัณฑิตวิทยาลัย เห็นว่าท่านเป็นผู้มีประสบการณ์เกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี โดยนักศึกษา ได้ประสานกับท่านแล้ว บัณฑิตวิทยาลัยจึงใคร่ขอความอนุเคราะห์จากท่านในการตรวจและให้ความเห็น เกี่ยวกับเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ ดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประยุทธ วงศ์เปง)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

บัณฑิตวิทยาลัย
โทรศัพท์. ๐๕๓-๘๒๕๕๕
โทรสาร. ๐๕๓ ๘๖๘๕๕



ที่ ศธ. ๐๕๓๓.๐๖/ว.๒๕๒

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
๒๐๒ ถนนช้างเผือก อ.เมือง
จ.เชียงใหม่ ๕๐๓๐๐

๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๓

เรื่อง ขอกวามอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน ศาสตราจารย์ ดร.อนุรักษ์ บุญญาวัฒน์

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ได้อนุมัติให้ นางเฟื่องฟ้า ถัยมณี นักศึกษาระดับปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาภูมิภาคลุ่มน้ำโขงและสาละวินศึกษา ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การผสมกลมกลืนทางสังคมและวัฒนธรรมของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามในจังหวัด สกลนคร" โดยมี อาจารย์ ดร.สุธีร์ นนทภา อาจารย์ ดร.สุนันทา เข็มสอาด และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิทธิชัย สาเอี่ยม เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

บัณฑิตวิทยาลัย เห็นว่าท่านเป็นผู้มีประสบการณ์เกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี โดยนักศึกษา ได้ประสานกับท่านแล้ว บัณฑิตวิทยาลัยจึงใคร่ขอกวามอนุเคราะห์จากท่านในการตรวจและให้ความเห็น เกี่ยวกับเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ ดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประยูร วงศ์แพง)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

บัณฑิตวิทยาลัย
โทรศัพท์. ๐๕๓-๘๕๕๕๕๕
โทรสาร. ๐๕๓-๘๕๕๕๕๕



ที่ ศธ. ๐๕๓๓.๐๖/ ๖.๒๕๕๒

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
๒๐๒ ถนนช้างเผือก อ.เมือง
จ.เชียงใหม่ ๕๐๓๐๐

๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๓

เรื่อง ขอกความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน อาจารย์ ดร.เจกิมชัย ไชยชมภู

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ได้มอบมติให้ นางเทืองฟ้า ลัษณดี นักศึกษาระดับปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาภูมิภาควัดพระแก้วและสาละวินศึกษา ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การผสมกลมกลืนทางสังคมและวัฒนธรรมของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามในจังหวัด สกลนคร" โดยมี อาจารย์ ดร.สุธีร์ นนทภา อาจารย์ ดร.ศุภันธา เขียมลำอังก์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิทธิชัย ตาเอี่ยม เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

บัณฑิตวิทยาลัย เห็นว่าท่านเป็นผู้มีประสบการณ์เกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี โดยนักศึกษานี้ได้ประสานกับท่านแล้ว บัณฑิตวิทยาลัยจึงใคร่ขอกความอนุเคราะห์จากท่านในการตรวจสอบและให้ความเห็นเกี่ยวกับเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ ดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประยูทธ วงศ์แปง)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

บัณฑิตวิทยาลัย
โทรศัพท์ ๐๕๓-๘๘๕๕๕๕
โทรสาร ๐๕๓ ๘๘๕๕๕๕



ที่ ศธ. ๐๕๓๓.๐๖/ ๖.๒๕๕๒

บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

๒๐๒ ถนนช้างเผือก อ.เมือง

จ.เชียงใหม่ ๕๐๓๐๐

๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๓

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สงม ประเสริฐพันธุ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ได้อนุมัติให้ นางเทืองฟ้า ลักษณ์ นักศึกษาระดับปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาภูมิภาควุ่มน้ำโขงและสาละวินศึกษา ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การผสมกลมกลืนทางสังคมและวัฒนธรรมของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามในจังหวัด สกลนคร" โดยมี อาจารย์ ดร.สุธีร์ นนทกา อาจารย์ ดร.สุนันทา เข้มมล้ำงค์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิทธิชัย สานเขื่อน เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

บัณฑิตวิทยาลัย เห็นว่าท่านเป็นผู้มีประสบการณ์เกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี โดยนักศึกษา ได้ประสานกับท่านแล้ว บัณฑิตวิทยาลัยจึงใคร่ขอความอนุเคราะห์จากท่านในการตรวจและให้ความเห็น เกี่ยวกับเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ ดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประยุทธ วงศ์เป็ง)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

นิตยภัทวิทยาส์

โทรศัพท์ ๐๕๓-๕๕๕๕๕๕

โทรสาร ๐๕๓-๕๕๕๕๕๕



ที่ ศธ.๐๕๓๓.๐๖/ ๖.๒๕๒

บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

๒๐๒ ถนนช้างเผือก อ.เมือง

จ.เชียงใหม่ ๕๐๓๐๐

๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๓

เรื่อง ขอบขออนุญาตเป็นที่ให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน อาจารย์ ดร.เมธี พยอมยงค์

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ได้อนุมัติให้ นางเพ็ญฟ้า ลัษมณี นักศึกษาระดับปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาภูมิภาควัฒนธรรมและสาธิตะวินศึกษา ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การผลตกถลกถิ่นทางสังคมและวัฒนธรรมของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามในจังหวัด สกลนคร" โดยมี อาจารย์ ดร.สุธีร์ นนทกา อาจารย์ ดร.สุนันทา เอี่ยมสำอางค์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิทธิชัย ศาเอี่ยม เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

บัณฑิตวิทยาลัย เห็นว่าท่านเป็นผู้มีประสบการณ์เกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี โดยนักศึกษา ได้ประสานกับท่านแล้ว บัณฑิตวิทยาลัยจึงใคร่ขอขออนุญาตจากท่านในการตรวจและให้ความเห็น เกี่ยวกับเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ ดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประยูร วงศ์แพง)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

มีมติวิทยาลัย

โทรศัพท์ ๐๕๓-๒๕๕๕๕๕

โทรสาร ๐๕๓-๒๕๕๕๕๕



ที่ ศธ. ๐๕๓๓.๐๖/ว.๒๕๒

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
๒๐๒ ถนนช้างเผือก อ.เมือง
จ.เชียงใหม่ ๕๐๓๐๐

๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๓

เรื่อง ขอลงนามอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.หนูวัน ร่มแก้ว

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ได้มอบให้ นางกิ่งฟ้า ดัชนี นักศึกษาระดับปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาภูมิภาครุ่นบัวโจงและสาละวินศึกษา ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การผสมกลมกลืนทางสังคมและวัฒนธรรมของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามในจังหวัด สกลนคร" โดยมี อาจารย์ ดร.สุธีร์ นนทภา อาจารย์ ดร.สุนันทา เขียมสำอางค์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิทธิชัย ตาเอี่ยม เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

บัณฑิตวิทยาลัย เห็นว่าท่านเป็นผู้มีประสบการณ์เกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี โคนักศึกษา ได้ประสานกับท่านแล้ว บัณฑิตวิทยาลัยจึงใคร่ขอความอนุเคราะห์จากท่านในการตรวจสอบและให้ความเห็น เกี่ยวกับเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ ดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประยุทธ์ วงศ์เป็ง)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

บัณฑิตวิทยาลัย

โทรศัพท์ ๐๕๓-๘๘๕๕๘๘

โทรสาร ๐๕๓-๘๘๕๕๘๘



ที่ ศธ. ๐๕๓๓.๐๖/ ๖๒๕๒

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่
๒๐๒ ถนนช้างเผือก อ.เมือง
จ.เชียงใหม่ ๕๐๑๐๐

๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๓

เรื่อง ขอกความอนุเคราะห์เป็นผู้ช่วยควบคุมเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน ผู้ช่วยศาสตราจารย์จินตนา มัชฌิมบุญ

ถึงที่ส่งมาด้วย เครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ได้อนุมัติให้ นางที่องฟ้า ลัทธิ นักศึกษาระดับปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาภูมิภาควัฒนธรรมและสาละวินศึกษา ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การผสมกลมกลืนทางสังคมและวัฒนธรรมของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามในจังหวัด ตากกนคร" โดยมี อาจารย์ ดร.สุธีร์ นนทภา อาจารย์ ดร.สุนันทา เขี่ยมสำอางค์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิทธิชัย สามีรัมย์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

บัณฑิตวิทยาลัย เห็นว่าท่านเป็นผู้มีประสบการณ์เกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี โดยนักศึกษา ได้ประสานกับท่านแล้ว บัณฑิตวิทยาลัยจึงใคร่ขอกความอนุเคราะห์จากท่านในการตรวจและให้ความเห็น เกี่ยวกับเครื่องมือในการทำวิทยานิพนธ์ ดังเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประสุทธ วาศ์แพง)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

เบอร์โทรภายใน

โทรศัพท์ ๐๕๓-๔๔๕๕๖๕

โทรสาร ๐๕๓-๔๔๕๕๖๖